



## PARA PACIENTES

### ¿Que haces en caso de enfermedad aguda?

- Si tu ayuda puede esperar un poco, llama le a tu **medico de atención primaria**
- Si tu ayuda no puede esperar, **urgencias 22932293**
- Cuando tu salud y vida corren peligro **Numero de emergencia 113**

### Durante una hospitalización:

- **teléfono:** Puede Vd utilizar tu teléfono móvil cuando estás en cama, use tonos bajos y toma en cuenta los demás
- **objetos de valor** no se deben llevar.
- Taxi para **llevar a casa**. Si por causa de su salud no esta capaz de utilizar los medios de transporte público, o coche privado, se puede organizar el transporte. Tendrà que pagar una quantía fija .
- **El cajero automático** está en el vestíbulo en primera planta.
- **El kiosco** en el vestíbulo está abierto 08.30-19.00 días laborables, sábado 11.00-19.00, domingo 11.00-18.00
- **No se permite fumar** en el aria del hospital. Los pacientes en régimen ambulatorio pueden utilizar un lugar cerca de la salida en la dirección hacia el parque del hospital.
- **El buzón** está fuera de la entrada principal.
- **La farmacia** está abierta de lunes a viernes 09.00-16.00.
- **La carretilla de la biblioteca y del kiosco** viene cada jueves y está manejada por voluntarios.
- **La iglesia del hospital está siempre abierta.** El cura de la iglesia está siempre accesible, el tiene experiencia y competencia para conversaciones con personas en diferentes situaciones de la vida. Podemos hacer servicio de intermediario para contacto con personas representando diferentes conceptos de la vida. Avisen al personal
- Hay un **lugar de silencio/locutorio** en la oficina de correos.
- La **visita del medico** está entre las 10.00 -15.00 los días laborables.
- La **comida** se sirve en el buffet; se puede elegir entre tres versiones, incluido un plato halál.
- En la mayoría de los puestos **las visitas** tienen lugar entre 13.00-19.00

### Servicio de intérpretes

Ofrecemos los servicios de intérprete a los pacientes que no tienen noruego como idioma materno por medio de servicio de intérpretes del hospital. Pida este servicio.

### Derechos de los pacientes

Tiene Vd derecho a ser informado de su enfermedad, investigaciones, y tratamiento cumplido, se puede ver el expediente del paciente, con el derecho de corregir, borrar y bloquear.

#### *Quejas*

Avise al personal si hay algo que se puede mejorar. Pida una conversación con el enfermero responsable por Vd, o enfermero de división. Haremos todo lo posible para que su estancia sea la mejor posible.

Se puede mandar quejas a las instancias siguientes:

- al director, Lovisenberg Diakonale Sykehus, 0440 Oslo
- Servicio de Sanidad, en Oslo og Akershus

- Defensor del pueblo social y Sanidad en Oslo

Más informaciones relativas a quejas y derechos puede Vd. encontrar en la pagina web: [www.helsenett.no/pasientombud](http://www.helsenett.no/pasientombud), o pida el circular “ información sobre derechos de pacientes “ al personal

### **Libre elección de hospital.**

Para un planeado tratamiento puede Vd. elegir el hospital. Más información puede Vd obtener [www.sykehusvalg.no](http://www.sykehusvalg.no), o por teléfono 800 41 004.

### **Sobre el hospital.**

Lovisenberg Diakonale Sykehus es un hospital local que se responsabiliza de medicina interna para cuatro de los barrios de Oslo: Gamle Oslo, Grunerlokka, Sagene y St.Hanshaugen con el centro 25 por ciento de la población de Oslo, o aproximadamente 145000 habitantes. Además se practica protección sanitaria en psiquiatría para varios barrios, y tratamiento paliativo. Nuestras divisiones tienen un amplio abanico de especialistas y los servicios que ofrecemos están en estrecha colaboración con otros hospitales y servicios sanitarios en Oslo.

La clínica de quirófano recibe pacientes para planeadas operaciones de ortopedia y de oto-rino-laringología de todas partes del país. La división de ortopedia hace aproximadamente 800 operaciones de cadera y de rodilla, y trata aproximadamente 500 pacientes con avanzadas operaciones artroscopicas de hombro cada año. Por eso el hospital es uno de los más importantes del país en este sector. El foco en la cirugía planeada da como resultado una gran efectividad de la clínica, de un nivel de actividad estable, y pocas infecciones. No se practica cirugía aguda. La clínica tiene varios proyectos de investigación en marcha.

El centro TACO es un Centro Nacional de Competencia para medicina oral que trata casos poco corrientes. Allí se dirigen pacientes de todo el país para evaluación, para poner una diagnosis y planear un tratamiento. El centro tiene también una clínica dental donde se trata a pacientes tratados por abuso de drogas de duración prolongada y/o problemas de salud psíquica.

Lovisenberg Diakonale Sykehus es propiedad de fundaciones privadas: Diakonissehuset Lovisenberg y Menighetsøsterhjemmet. Hace parte del sistema de sanidad pública y tiene un acuerdo de funcionamiento con el sistema de sanidad Helse Sør-Øst RHF.

Con sus 1800 empleados (1200 años-hombres) y un volumen de facturación de aproximadamente 1200 millones de coronas noruegas, el hospital tiene 297 camas, una grande actividad policlínica y una buena colaboración con servicios sanitarios primarios. El hospital tiene una moderna división de radiología, un laboratorio químico de la clínica, y farmacia. El servicio de intérpretes para pacientes que no tienen noruego como lengua materna está accesible por solicitud.

El hospital ha sido fundado en 1868 por una pionera Cathinka Guldberg, la primera persona educada como enfermera en Noruega. La palabra “Diakoni” viene de un verbo griego y significa “estar al servicio”, o “cuidar de”. Todos los empleados y la organización en su totalidad tienen como tarea ofrecer tratamiento y servicios de alta calidad a todos nuestros pacientes, con ecuanimidad y respeto.